

# Le Trouble Spécifique du Langage  crit (TSLE)

Conseils pour favoriser la scolarisation des enfants et adolescents, à l'attention des parents et des enseignants.

*Madame, Monsieur,*

*Vous accueillez au sein de votre classe un ou plusieurs enfants souffrant de TSLE. Afin de comprendre cette particularité et de favoriser leur inclusion scolaire, voici quelques éléments explicatifs et pistes d'aménagements pédagogiques.*



Remarque : le TSLE correspond à ce qui était appelé dyslexie et/ou dysorthographe. Suite aux modifications des critères diagnostiques et à la variabilité des troubles, ces termes ne sont plus utilisés.

## 1. Qu'est-ce qu'un TSLE ?

### Trouble développemental et primaire

Il s'agit d'un trouble du neuro-développement c'est- à dire présent depuis la naissance.

Il apparait chez ces enfants en dépit d'une intelligence préservée, d'un milieu socio-culturel normalement stimulant et d'une scolarité adaptée.

Il est présent depuis la naissance et touche environ 5% des enfants.

Il n'y a pas d'origine connue.

### Trouble durable et persistant

Ce trouble apparait lors des premiers apprentissages de la lecture et de l'écriture (souvent au CP), et doit persister depuis plus de 6 mois, malgré les interventions mises en place (aménagements pédagogiques, r ducation orthophonique...).

Il ne se résorbe pas totalement avec le temps, l'enfant conserve ainsi un décalage par rapport aux enfants de son âge.

Ce trouble impacte de façon significative la vie quotidienne de l'enfant : communication et participation sociale, apprentissages scolaires...

### Trouble de la lecture et de l'orthographe

- Trouble de la lecture : on retrouve des difficultés de reconnaissance rapide et précise des mots, pouvant impacter la compréhension.
- Trouble de l'orthographe : on retrouve des difficultés à memoriser la transcription des sons en lettres et/ou à memoriser l'orthographe des mots et à retenir les règles de grammaire.

Les difficultés en lecture et en orthographe sont étroitement liées, mais seul l'un des deux versants peut être atteint.

Il est essentiel de rechercher les troubles sous-jacents pouvant expliquer les difficultés en lecture et/ou en orthographe (déficience intellectuelle, surdité... etc).

## 2. Les difficultés rencontrées

### En lecture

- Difficultés généralisées en lecture qui peuvent impacter la compréhension : les consignes écrites sont souvent mal comprises et les exercices mal réalisés.
- L'apprentissage des leçons peut être altéré si elles sont présentées uniquement en modalit  écrite. L'ensemble des apprentissages scolaires peut être impactés.
- L'enfant consacre davantage de temps au déchiffrage et à l'interprétation de l'écrit, il ne peut donc pas se concentrer sur la tâche à effectuer.
- Le coût cognitif est important, l'enfant ou l'adolescent est donc plus facilement fatigable et inattentif.

## En orthographe et à l'écrit

- Difficultés généralisées, notamment en dictée. L'enfant peut avoir des difficultés à apprendre l'orthographe de nouveaux mots (même en épellation).
- Difficultés en copie : pour recopier une poésie, une leçon... Une lenteur est notée, l'enfant manque souvent de temps.
- Apprentissage des leçons altérée, difficultés dans toutes les activités de production écrite.
- L'enfant est souvent découragé face à l'écrit.

Les enfants présentant un TSLE ont en commun :

- ✓ Une intelligence normale, aucun problème de compréhension des consignes orales.
- ✓ Une certaine **fatigabilité et une lenteur** chaque fois qu'ils sont confrontés au langage écrit, car ce qui est fluide et automatique pour les autres enfants, nécessite pour eux toute leur vigilance. Faire correctement leur travail implique de multiples vérifications, ils doivent donc y consacrer plus de temps.
- ✓ Fréquemment des difficultés dans l'apprentissage d'une **langue étrangère**.
- ✓ Des troubles de la **mémoire à court terme** verbale (maintien d'une information donnée dans une consigne) **et de la mémoire de travail** (mise en lien de plusieurs données pour produire un résultat).
- ✓ Parfois des difficultés dans l'apprentissage des **tables de multiplication**.
- ✓ Parfois des difficultés à se **repérer dans le temps**.
- ✓ Parfois un trouble du **langage oral**.

Le TSLE est un **trouble durable, sans lien avec la motivation ou le travail fourni par l'enfant**. Ce trouble peut être délétère pour toutes les matières et pour tous les apprentissages du fait des difficultés de lecture et d'écriture. Il est donc indispensable d'éviter les répercussions sur les autres apprentissages.

C'est pourquoi il est important de mettre en place des aménagements pédagogiques spécifiques.

### 3. Troubles associés

L'enfant présentant un **trouble spécifique du langage écrit** peut également présenter **des troubles associés** comme des troubles de l'attention, une hyperactivité, des difficultés de repérage et d'organisation spatiale, une maladresse gestuelle, des difficultés d'organisation, des troubles du comportement...

#### ⇒ **Troubles du graphisme (dysgraphie) :**

Des difficultés concernant la qualité de l'écriture peuvent être associées chez certains enfants présentant un TSLE. En effet, le graphisme peut être impulsif, très appuyé, ratur  ; des lettres peuvent être difficilement reconnues, les lignes ne sont pas toujours respectées. L'écriture

peut également être lente et précise, l'enfant manquera donc de temps. Il convient de prendre en considération ces difficultés de graphisme, qui peuvent ajouter une difficulté supplémentaire lors de la transcription et/ou masquer les erreurs orthographiques.

## 4. Diagnostic

Il nécessite une évaluation pluridisciplinaire :

- Entretien d'anamnèse avec les parents :  valuation du retentissement au quotidien et dans les apprentissages ; recherche de troubles associés.
- Bilan avec un-e orthophoniste : axé sur le langage écrit.
- Bilan psychométrique si nécessaire.
-  valuation neuropsychologique :  valuer les capacités d'attention et de mémorisation, les fonctions exécutives, si nécessaire.
- Parfois, évaluation en ergothérapie et/ou psychomotricité : si l'enfant présente des difficultés motrices et/ou de repérage dans l'espace plus globales.

On ne pose **pas le diagnostic de TSLE avant 8 ans** (soit un retard d'apprentissage de la lecture et de l'orthographe de plus de 18 mois).

**L'enseignant de l'enfant a un rôle de repérage** et doit alerter les parents si l'enfant rencontre des difficultés dans l'apprentissage de la lecture ou de l'orthographe. Il observe et en aucun cas ne peut poser un diagnostic.

Dans un second temps, l'enseignant aura un rôle majeur dans la **mise en place d'aménagements pédagogiques** pour permettre à l'enfant de suivre en classe malgré cette situation de handicap.

## 5. Soins et mise en place d'aménagements

Plusieurs types d'accompagnements peuvent être proposés à l'enfant et à sa famille :

- ✓ **Education thérapeutique du patient et de son entourage** : expliquer le trouble, reconnaitre les difficultés en langage écrit (famille et  cole). Le médecin ou l'infirmière scolaires peuvent participer à l'information au sein de l'établissement.
- ✓ **R education ciblée et si possible intensive** de la lecture et de l'orthographe : prise en soin orthophonique, ax e sur les difficultés de l'enfant et la mise en place de moyens de compensation.
- ✓ **R education orthoptique** : peut être pertinente si l'enfant présente des difficultés dans ses stratégies visuelles (r education des mouvements oculaires et stratégies d'exploration)
- ✓ **Suivi ergothérapique** : peut être proposé également dans le cas où l'enfant présente également des difficultés associées en graphisme

- ✓ **Mise en place d'aménagements pédagogiques adaptés aux difficultés de l'enfant.** Par exemple : réexpliquer les consignes à l'oral, livres audio, ne pas tenir compte de l'orthographe si ce n'est pas ce qui est demandé, laisser plus de temps...

### ATTENTION

Veillez à **harmoniser les soins** pour ne pas surcharger l'agenda de l'enfant.

Il est important de coordonner les différents suivis tout en prioritant les aides à apporter. Le partenariat entre les différents professionnels est essentiel. Les SESSAD peuvent aussi intervenir à ce titre, ainsi que les réseaux de santé (comme par exemple dans le Rhône le réseau Dys/10)

**En fonction de la sévérité des difficultés** rencontrées par l'élève, **la famille** pourra :

- **Solliciter directement l'établissement scolaire**, sans passer par la MDPH (Maison Départementale pour les Personnes Handicapées), pour organiser une concertation en équipe éducative entre tous les partenaires scolaires : le jeune, sa famille et les professionnels (enseignants et r educateurs) afin de mettre en place un **PAP** (Plan d'Accompagnement Personnalisé) ou un **PPRE** (Projet Personnalisé de Réussite  ducative).
- **Déposer un dossier à la MDPH** afin de demander une **compensation du handicap : aide humaine** (mutualisée ou personnalisée) ou **matérielle** (ordinateur, logiciels...) qui viendront compléter les aménagements pédagogiques mis en place par l'enseignant dans le cadre d'un **PPS** (Projet Personnalisé de Scolarisation).

## PROPOSITIONS D'AMÉNAGEMENTS PÉDAGOGIQUES

### Que faire pour accompagner un enfant présentant un TSLE en classe ?

Les aménagements ci-dessous sont bien sûr à adapter en fonction du niveau de l'élève.

AIDER A LA LECTURE ET SA COMPREHENSION	
<b>Adapter les supports écrits</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Privilégier les <b>documents dactylographiés</b></li> <li>✓ Faciliter la tâche de lecture par l'utilisation d'une <b>police de caractère adaptée</b> (Arial, taille 12 minimum).</li> <li>✓ Adopter des interlignes d'1,5 au moins, des paragraphes espacés et une <b>présentation aérée</b> (mise en page avec un seul sens de lecture, texte non justifié).</li> </ul>
<b>Étayer un texte par des repères</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Mettre en évidence les mots clefs, les mots nouveaux, les mots qui posent problème (en surlignant, en entourant, en mettant en gras...).</li> <li>✓ Relever avec l'élève les <b>connecteurs logiques</b> (avant, après, car, puisque ...).</li> </ul>
<b>Guider le regard</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Permettre de <b>matérialiser la ligne</b> à lire avec une règle, de suivre mot à mot avec le doigt, d'utiliser un cache (réglettes de lecture : Hoptoys).</li> <li>✓ Au tableau : écrire peu, en gros caractères, sans souligner, avec codage de couleurs pour repérage.</li> </ul>
<b>Favoriser le décodage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Adapter la quantité</b> de lecture aux capacités de l'élève.</li> <li>✓ Autoriser la <b>lecture murmurée</b>.</li> </ul>
<b>Expliciter les consignes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Privilégier les <b>consignes courtes</b> et les donner une par une (plusieurs consignes successives sont vraiment à éviter).</li> <li>✓ <b>Oraliser les consignes</b> dans la mesure du possible.</li> <li>✓ <b>Restituer les consignes de façon personnelle</b>, si besoin avec des phrases courtes et des mots simples. S'assurer qu'elles sont comprises et que la succession est mémorisée.</li> <li>✓ <b>Laisser davantage de temps</b> pour les exercices de lecture et/ou alléger la quantité.</li> </ul>
<b>Pour les ados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Nécessité d'échanger avec l'adolescent pour vérifier la validité de l'aménagement et son adhésion.</li> <li>✓ Penser étayage et conscience de l'étayage pour que le jeune s'approprie ce dont il a besoin pour poursuivre ses apprentissages et l'accompagner vers plus d'autonomie.</li> </ul>

## COMPENSER LA LENTEUR D'EXECUTION A L'ECRIT, LA FATIGABILITE ET LES DIFFICULTES D'ATTENTION

### Réduire la production d'écrit de l'élève

- ✓ Proposer des photocopies, des textes à trous, des QCM... Pour **limiter le travail de copie.**
- ✓ **Privilégier l'oral** pour les temps d'apprentissages, mais également pour les temps d'évaluation.
- ✓ Possibilité de **prise de note par un tiers**, admettre la production écrite sous la dictée à un tiers (parent à la maison, professeur, aide humaine ou élève tuteur en classe).
- ✓ **Texte tapuscrit.**
- ✓ **Réduire en quantité** en restant exigeant sur la qualité.
- ✓ Copie : fractionner le texte, accentuer les repères visuels. Éviter ou réduire la copie des leçons pendant le cours.
- ✓ Ne pas rendre une production écrite plus illisible qu'au départ car remplie de corrections. Trouver des moyens pour qu'il puisse se rendre compte des qualités de sa production écrite : rendre un texte tapé, un texte corrigé partiellement.

### Prendre en compte la lenteur de l'élève

(en moyenne, 4 fois plus lent qu'un élève sans TSLE)

- ✓ Privilégier la **réduction de quantité d'écrits** (réponses par mots-clés, surlignement, pas de copies des énoncés...) et/ou donner **plus de temps** pour la réalisation des tâches écrites (1/3 temps).
- ✓ Veiller à ne pas faire écrire l'élève à la dernière minute (résumé, cahier de textes...). **Contrôler la prise de devoirs** dans le cahier de texte, autoriser les abréviations, les faire écrire par un voisin si besoin.
- ✓ **Ne pas pénaliser l'orthographe** (ni la qualité graphique) dès l'instant où l'élève reste lisible et compréhensible et que l'exercice ne vise pas l'orthographe.
- ✓ **Interroger à l'oral** le plus souvent possible.
- ✓ Laisser du temps à l'élève pour répondre à la tâche avant de lui donner une nouvelle tâche.

### Optimiser sa capacité d'attention

- ✓ **Solliciter** particulièrement cet élève (geste, regard, parole).
- ✓ Éviter un emplacement près des fenêtres ou des portes, privilégier un élève « calme » à côté.
- ✓ **Enlever le matériel « inutile »** de la table de l'élève (trousse, crayons, livre...).
- ✓ **Éviter les consignes simultanées** (écouter + écrire) ou les consignes complexes (les donner une à une).

### Adapter le travail à la maison

- ✓ **Ne pas surcharger l'élève** afin de lui laisser du temps libre.
- ✓ Réduire le nombre d'exercices écrits.
- ✓ Accepter et encourager la réalisation du travail par **traitement de texte à l'ordinateur.**

## AIDER FACE AUX DIFFICULTES DE MEMORISATION

<p><b>Sélectionner les informations à mémoriser</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Aider l'élève à <b>dégager l'essentiel</b> de ce qui doit être retenu : mots clés, résumés...</li> <li>✓ <b>Partager, fractionner et séquencer les tâches à faire.</b> Exemple : pour la classe 10 mots à apprendre pour le vendredi, alors que pour cet élève donner 2 mots par jour jusqu'au vendredi.</li> </ul>
<p><b>Entraîner la mémoire et la soutenir par différents supports</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Accorder un délai suffisant pour <b>échelonner l'apprentissage</b> (fractionnement, répétition).</li> <li>✓ <b>Solliciter la mémoire</b> en privilégiant l'analogie, la ré-évoation</li> <li>✓ Proposer des <b>outils aide-mémoires</b> : affichages, outils personnalisés (fiches, sous-mains, carnet...).</li> <li>✓ <b>Varier les modes de présentation</b> : visuels (image, document, pictogramme, schéma...), auditif (chant, enregistrement audio), kinesthésique (geste, posture, fabrication...).</li> </ul>

## AIDER FACE AUX DIFFICULTES D'ORGANISATION

<p><b>Aider au repérage</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Laisser l'élève à la <b>même place</b> (plutôt au centre et à côté du même camarade).</li> </ul>
<p><b>Se repérer au tableau</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ « <b>Ritualiser</b> » l'<b>utilisation du tableau</b> : une zone avec le vocabulaire nouveau, une zone avec le plan, une zone pour les devoirs... en utilisant des couleurs...</li> </ul>
<p><b>Faciliter l'organisation matérielle en fonction des différents cours</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Confectionner un <b>emploi du temps</b> ou chaque discipline à sa couleur (couleur reprise par une gommette sur le livre et le cahier) ou son pictogramme : impliquer les parents dans cette organisation.</li> <li>✓ <b>Ritualiser la séance</b> (rappel de séance précédente puis annonce du plan de séance).</li> </ul>
<p><b>Afficher cet emploi du temps à la maison et en classe</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Aide à la <b>préparation du cartable.</b></li> </ul>

## RENFORCER L'ESTIME DE SOI, LA VALORISATION DE L'ÉLÈVE

### Créer un climat de confiance avec la famille

- ✓ Favoriser les **échanges avec la famille et les partenaires extérieurs**.
- ✓ Trouver un **système de valorisation** si possible en liaison avec les parents.

### Créer un climat de confiance avec la classe

- ✓ **Expliquer à la classe** la prise en charge individualisée de l'élève et développer l'entraide (à l'aide de l'infirmière ou du médecin scolaires si nécessaire).

### Créer un climat de confiance avec l'élève

- ✓ Faire savoir à l'élève que l'on connaît ses troubles et qu'on est là pour l'aider à les surmonter.
- ✓ Établir des **objectifs adaptés à ses difficultés**. Augmenter les exigences en fonction des progrès.
- ✓ Favoriser une **aide individualisée**.
- ✓ **Encourager la qualité à la quantité**.

### Mettre en valeur ses réussites

- ✓ Le **rassurer et l'encourager** fréquemment. Le féliciter lorsqu'il progresse (même s'il passe de 25 fautes à 15) = mettre l'accent sur les progrès, les efforts plutôt que les difficultés.
- ✓ **Éviter les remarques** et appréciations négatives si des efforts sont manifestes.
- ✓ **Éviter les situations qui mettent en difficulté l'élève** (lire devant tout le monde, relever ses fautes d'orthographe...).
- ✓ Lui faire découvrir ses domaines de compétence et **le valoriser face au groupe**.

### Adapter les évaluations

- ✓ Favoriser les **évaluations orales**
- ✓ Lors des évaluations écrites :
  - ↳ Accorder plus de temps.
  - ↳ Privilégier le fond à la forme.
  - ↳ L'aider à répartir son temps selon le nombre d'exercices et l'aider dans la succession des tâches à faire. Le laisser répondre aux questions dans le désordre et l'encourager à sauter les questions qu'il ne sait pas résoudre.
  - ↳ **Ne pas pénaliser l'orthographe** lorsqu'elle n'est pas l'objet d'évaluation.
  - ↳ **Adapter la notation** (double notation, coefficient de bonification).
  - ↳ Rester conscient du caractère fluctuant des résultats.
  - ↳ Vérifier les connaissances à l'oral en cas d'échec à l'écrit.

## PISTES POUR AIDER DANS CERTAINES MATIÈRES

En mathématiques	<p><b>Difficultés de repérages spatiales, signes écrits en miroir</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pointer les chiffres à l'envers mais ne pas sanctionner l'inversion si le résultat est bon.</li> <li>✓ Pour l'utilisation du <b>signe &lt;</b>, ne pas oublier qu'il ne s'agit pas de 2 signes (&lt; et &gt;), mais d'un seul, rotatif. Donner la signification (pointe vers le plus petit nombre, ouverture vers le grand) et le faire travailler dans tous les sens.</li> </ul>
	<p><b>Problème de mémoire (immédiate et/ou à long terme)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Calcul mental</b> : accepter qu'il se serve de ses doigts, l'aider à trouver des supports mentaux, lui laisser plus de temps.</li> <li>✓ <b>Tables de multiplication</b> : autoriser un support des tables.</li> </ul>
	<p><b>Difficultés de lecture entraînant des difficultés de compréhension, surtout avec un vocabulaire spécifique.</b> <b>Difficulté à raisonner sans support visuel</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Résolution de problèmes</b> : lire le problème à voix haute, s'assurer de la compréhension du vocabulaire. Lui apprendre à faire des dessins, des schémas pour résoudre les problèmes. Admettre que la réponse ne soit pas rédigée si les calculs sont justes.</li> </ul>
Français	<p><b>Difficultés d'orthographe</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Supprimer 1 ou 2 phrases de la <b>dictée</b>. Lui laisser la possibilité de se relire longuement pendant que les autres achèvent la dictée. Lui apprendre à faire plusieurs relectures, centrées sur des points différents (ponctuation, accords, orthographe d'usage...).</li> <li>✓ <b>Vocabulaire</b> : travail sur les familles de mots, leur morphologie (radicaux communs, affixes). Utiliser des couleurs. Faire des listes.</li> <li>✓ Trouver des moyens pour la distinction des homophones non homographes (ex : association mot- dessin, moyen mnémotechnique), ne pas les travailler en opposition si possible.</li> </ul>
	<p><b>Difficultés d'application des règles lors des productions écrites</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Grammaire</b> : éviter les tautologies comme : l'adjectif qualificatif qualifie le nom, elles n'expliquent rien, ne donnent pas le sens.</li> </ul>
	<p><b>Problème d'orientation temporelle</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Conjugaison</b> : lui apprendre à repérer les indicateurs de temps, l'aider dans ce repérage en lui faisant analyser (encadrer, souligner...).</li> </ul>

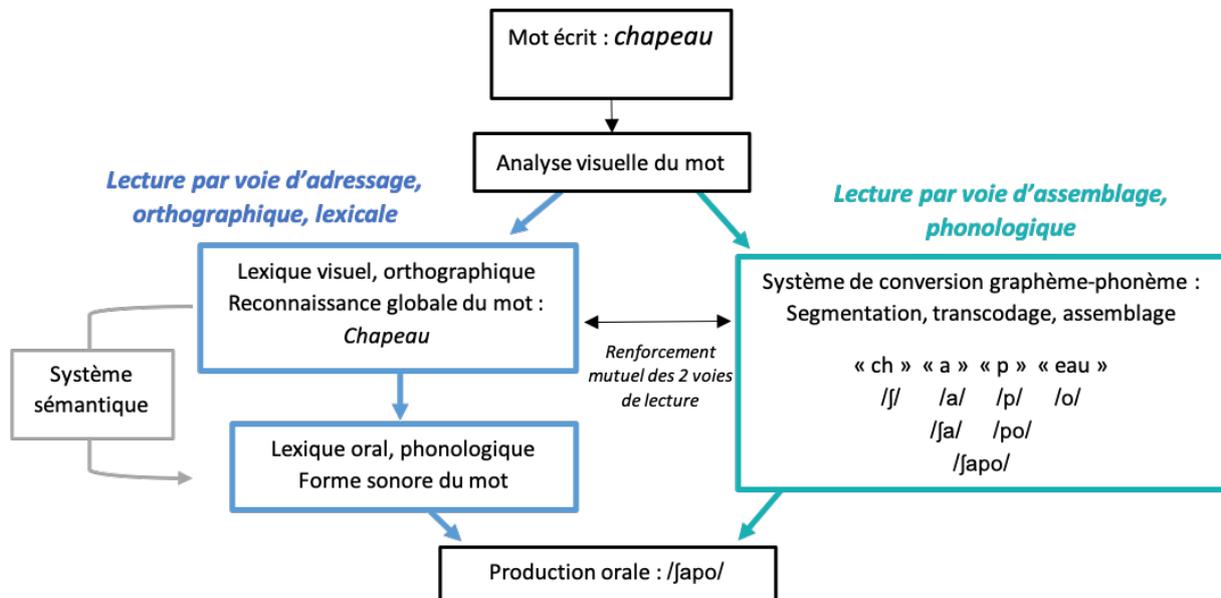
<b>Langues étrangères</b>	<b>Difficultés en langues étrangères fréquentes, notamment en anglais</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Conseiller, quand c'est possible, une langue étrangère plus transparente que l'anglais : espagnol, allemand, italien.</li> </ul>
	<b>Difficultés de traitement et de discrimination des sons</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Enseigner la nouvelle phonologie de façon explicitée et structurée.</li> <li>✓ Prononcer le plus distinctement possible, pas trop vite. Exagérer l'accent tonique (aide à la segmentation des mots). Travailler beaucoup sur la distinction des nouveaux sons de la langue.</li> <li>✓ Travailler la prononciation des sons, même exagérément.</li> </ul>
	<b>Difficultés de compréhension des expressions toutes faites, propres à la langue</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La grammaire, les tournures de phrases, les expressions anglaises doivent être expliquées et traduites en langue maternelle à l'élève dyslexique.</li> </ul>

*Les adaptations proposées constituent des aides idéales pour un enfant présentant un TSLE. Chaque enseignant tentera de les appliquer, en tout ou partie, dans la mesure du possible.*

## POUR EN SAVOIR PLUS SUR LE TSLE

Les difficultés en lecture peuvent s'expliquer, de manière simplifiée, par le schéma suivant :

Modèle   Double voie et/ou Modèle en Cascade, Coltheart et al. (2001). Ce modèle est considéré comme une base théorique essentielle, de nouvelles études montrent cependant une complexité supérieure à l'interprétation des troubles du langage écrit.



Les difficultés orthographiques s'expliqueraient par le schéma inverse, avec un recueil des informations mémorisées et en faisant appel aux capacités d'écriture (graphisme).

Ainsi, les difficultés en lecture et/ou en orthographe seront dépendantes de l'altération sous-jacente. Les deux processus en langage écrit s'influencent, un enfant peut présenter des difficultés à la fois lexicale et phonologique.

### Difficultés en lecture fréquentes

### Difficultés en orthographe fréquentes

<b>Atteinte de la voie lexicale</b>	Difficulté à avoir « une <b>image du mot</b> » <ul style="list-style-type: none"> <li>- La lecture est lente car il déchiffre en permanence.</li> <li>- Des mots visuellement proches sont confondus.</li> <li>- Les erreurs sont variables.</li> </ul>	Difficulté à <b>mémoriser l'orthographe</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enfant écrit « comme il entend ».</li> <li>- Les règles concernant le s, le c, et le g, ne sont pas maîtrisées.</li> </ul>
<b>Atteinte de la voie phonologique</b>	Difficultés à <b>traduire les mots écrits</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erreurs dans la traduction des sons proches (f/v par exemple), ajout et omissions.</li> <li>- Inversion de l'ordre des sons dans les mots.</li> <li>- Difficultés et lenteur pour lire les nouveaux mots.</li> </ul>	Difficultés à <b>�crire les mots dictés</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'épellation des mots peut être difficile.</li> <li>- Inversions, omissions et ajouts de sons.</li> </ul> Remarque : on peut retrouver des erreurs phonologiques à l'oral.

## POUR ALLER PLUS LOIN

---

### Sources internet

- ↳ Association Dyslexiques de France : <https://www.dyslexiquesdefrance.fr/>
- ↳ Association Dys-Positif : <https://www.dys-positif.fr/dyslexie/>
- ↳ Autres associations :
  - APEDYS : [www.apedys.org](http://www.apedys.org)
  - ABC Dyslexie : <http://www.abc-dyslexies.fr/>
  - APEDA : <http://www.apeda-france.com/>
  - FFDYS : <http://www.ffdys.com>
  
- ↳ Pour les enseignants : <https://www.reseau-canope.fr/cap-ecole-inclusive>

Vous accueillez dans votre classe **des élèves à besoins éducatifs particuliers ou en situation de handicap** ? Ce site, conçu par des enseignants et des experts scientifiques, a pour but d'accompagner la communauté éducative dans la scolarisation de tous les élèves. Vous y trouverez des **outils d'observation** pour cerner les difficultés des élèves, ainsi que des **propositions** et des **ressources** pour adapter votre enseignement à tous.
- ↳ Rendre le handicap compréhensible à tous grâce à la bande dessinée : <https://www.hors-cases.fr>
- ↳ Aménagements pour les candidats en situation de handicap : [http://cache.media.education.gouv.fr/file/handicap/01/5/2019\\_FAQ\\_amenagements\\_examens\\_1017015.pdf](http://cache.media.education.gouv.fr/file/handicap/01/5/2019_FAQ_amenagements_examens_1017015.pdf)
- ↳ Demande d'aménagement des conditions d'examens (plus général) : <http://www.ac-lyon.fr/cid87861/candidats-situation-handicap.html>
- ↳ HOPTOYS : site de vente de jeux et solutions ludiques adaptés à l'apprentissage et la r ducation d'enfants porteurs de troubles dys [www.hoptoys.fr](http://www.hoptoys.fr)
- ↳ ASCO & CELDA : site de matériel pédagogique pour les enfants de 2 à 12 ans [www.celda.fr](http://www.celda.fr)

### Livres

#### Pour les parents et enseignants :

- ***Dyslexie et autres mots d' cole*** – Marie-Claude BELIVEAU, 2008,  ditions de l'Hôpital Sainte-Justine.
- ***100 idées pour venir en aide aux élèves dyslexiques*** – Gavin REID, Shannon GREEN, 2012,  ditions Tom Pousse.

- **100 idées pour venir en aide aux élèves dysorthographiques** – Monique TOUZIN, 2014,  ditions Tom Pousse.
- **Dyslexie et troubles associés, on s'en sort !** – Catherine BILLARD, 2016,  ditions Tom Pousse.
- **Le parcours du combattant d'un dyslexique** – Lucile PASSELAIGU, 2016,  ditions Tom Pousse.
- **Les enfants Dys** – Pr Pierre FOURNERET et Pr David DA FONSECA, 2018,  ditions Elsevier Masson.

Pour expliquer aux enfants :

- **Le tiroir coincé, comment expliquer la dyslexie aux enfants** – Anne-Marie MONTARNAL, 2011,  ditions Tom Pousse.
- **Benjamin n'aime pas lire, une histoire sur la dyslexie** – Kristien DIELETIENS, 2008,  ditions Dominique Et Cie.
- Lectures adaptées : livres de la collection La F e des Mots : [www.lafeedesmots.fr](http://www.lafeedesmots.fr)



Document réalisé par l'équipe du centre de référence des troubles d'apprentissages,  
sous la direction de Laurence BOSSY (enseignante de l'EN) et du Dr Domitille ROCHE.

Illustrations : V. BENETON BLONDEL.

Version : novembre 2020.